

**EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DECLARATION DE CONFORMITE UE/CE**

Als Hersteller erklären wir hiermit, dass die Pumpenbauarten der Baureihen  
*We, the manufacturer, declare that the pump types of the series*  
*Nous, fabricant, déclarons que les types de pompes des séries*

**EMU FA 10... + T 17/17.2/20/20.1/24/30/34 ...Ex  
 EMU FA 10... + T 17/17.2/20.1/24/30/34 ...Ex-E3**

(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben / The serial number is marked on the product site plate / Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit)

in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen :

*In their delivered state comply with the following relevant directives :*

*dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes :*

- Richtlinie "Explosionsgefährdeten Bereichen" 2014/34/EU ab 20 April 2016
- Directive "Potentially explosive atmospheres" 2014/34/EU from April 20th 2016
- Directive "Atmosphères explosives" 2014/34/UE à partir du 20 avril 2016

und entsprechender nationaler Gesetzgebung,  
*and with the relevant national legislation,*  
*et aux législations nationales les transposant,*

sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen :

*comply also with the following relevant harmonized European standards :*

*sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :*

**EN 60079-0**

**EN 60079-1**

Motor Motor Moteur	Baumusterprüfbescheinigung EC Type Examination Certificate Attestation d'Éxamen CE de Type	Benannte Stelle Notified Body Organisme notifié	Kennzeichnung Marking Marquage	
T 17...Ex	<b>IBExU 01 ATEX 1074 X</b>	IBExU - Institut für Sicherheitstechnik GmbH Fuchsmühlenweg 7 D-09599 Freiberg ID: 0637	II 2G Ex d IIB T4 Gb	
T 17...Ex-E3			II 2G Ex d IIB T4	
T 17.2...Ex			II 2G Ex d IIB T4	
T 17.2...Ex-E3			II 2G Ex d IIB T4	
T 20.1...Ex	<b>IBExU 03 ATEX 1078 X</b>		II 2G Ex d IIB T4	
T 20.1...Ex-E3			II 2G Ex d IIB T4	
T 24...Ex	<b>IBExU 02 ATEX 1025 X</b>		II 2G Ex d IIB T4	
T 24...Ex-E3			II 2G Ex d IIB T4	
T 30...Ex	<b>IBExU 02 ATEX 1026 X</b>		II 2G Ex d IIB T4	
T 30...Ex-E3			II 2G Ex db IIB T4 Gb	
T 34...Ex	<b>IBExU 02 ATEX 1027 X</b>		II 2G Ex db IIB T4 Gb	
T 34...Ex-E3				

Dortmund,

**H. HERCHENHEIN**  
**Senior Vice President - Group ITQ**

N°2117951.04 (CE-A-S n°6052040)

wilo

**WILO SE**  
**Nortkirchenstraße 100**  
**44263 Dortmund - Germany**

**(BG) - български език**  
**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВОТЕТСТВИЕ ЕО**

WILO SE декларират, че продуктите посочени в настоящата декларация съответстват на разпоредбите на следните европейски директиви и приелите ги национални законодателства:

Потенциално експлозивна атмосфера 2014/34/EU

както и на хармонизираните европейски стандарти, упоменати на предишната страница.

**(DA) - Dansk**  
**EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

WILO SE erklærer, at produkterne, som beskrives i denne erklæring, er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende europæiske direktiver, samt de nationale lovgivninger, der gennemfører dem:

Eksplorationsfarlig atmosfære 2014/34/EU

De er ligeledes i overensstemmelse med de harmoniserede europæiske standarder, der er anført på forrige side.

**(ES) - Español**  
**DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD**

WILO SE declara que los productos citados en la presente declaración están conformes con las disposiciones de las siguientes directivas europeas y con las legislaciones nacionales que les son aplicables :

Atmosferas potencialmente explosivas 2014/34/CE

Y igualmente están conformes con las disposiciones de las normas europeas armonizadas citadas en la página anterior.

**(FI) - Suomen kieli**  
**EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

WILO SE vakuuttaa, että tässä vakuutuksessa kuvatut tuotteet ovat seuraavien eurooppalaisten direktiivien määräysten sekä niihin sovellettavien kansallisten lakiasetusten mukaisia:

Räjähdyssvaarallisuissa tiloissa 2014/34/EU

Lisäksi ne ovat seuraavien edellisen sivulla mainittujen yhdenmukaistettujen eurooppalaisten normien mukaisia.

**(HR) - Hrvatski**  
**EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI**

WILO SE izjavljuje da su proizvodi navedeni u ovoj izjavi u skladu sa sljedećim prihvaćenim europskim direktivama i nacionalnim zakonima:

Potencijalno eksplozivnim atmosferama 2014/34/EU

i usklađenim europskim normama navedenim na prethodnoj stranici.

**(IS) - Íslenska**  
**EB LEYFISYFIRLÝSING**

WILO SE lýsir því yfir að vörurnar sem um getur í þessari yfirlýsingi eru í samræmi við eftirfarandi tilskipunum ESB og landslögum hafa samþykkt:

Tilskipun "Sprengihættustaðir" 2014/34/EB

og samhæfða evrópska staðla sem nefnd eru í fyrrí síðu.

**(LT) - Lietuvių kalba**  
**EB ATITIKTIOS DEKLARACIJA**

WILO SE pareiškia, kad šioje deklaracijoje nurodyti gaminiai atitinka šiuos Europos direktyvų ir jas perkeliančiu nacionaliniu įstatymu nuostatus:

Potencialiai sprogioje aplinkoje 2014/34/EB

ir taip pat harmonizuotas Europos normas, kurios buvo ciuotos ankstesniame puslapyje.

**(CS) - Čeština**  
**ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

WILO SE prohlašuje, že výrobky uvedené v tomto prohlášení odpovídají ustanovením níže uvedených evropských směrnic a národním právním předpisům, které je přejímají:

Prostředí s nebezpečím výbuchu 2014/34/ES

a rovněž splňují požadavky harmonizovaných evropských norem uvedených na předcházející stránce.

**(EL) - Ελληνικά**  
**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ**

WILO SE δηλώνει ότι τα προϊόντα που ορίζονται στην παρούσα ευρωπαϊκά δήλωση είναι σύμφωνα με τις διατάξεις των παρακάτω οδηγιών και τις εθνικές νομοθεσίες στις οποίες έχει μεταφερθεί:

εκρήξιμες ατμόσφαιρες 2014/34/EK

και επισής με τα εξής εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στην προηγούμενη σελίδα.

**(ET) - Eesti keel**  
**EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOONI**

WILO SE kinnitab, et selles vastavustunnistuses kirjeldatud tooted on kooskõlas aljärgnevate Euroopa direktiivide säätetega ning riiklike seadusandlustega, mis nimetatud direktiivid üle on võtnud:

Plahvatusohtlikus keskkonnas 2014/34/EÜ

Samuti on tooted kooskõlas eelmisel leheküljel ära toodud harmoniseeritud Euroopa standarditega.

**(GA) - Gaeilge**  
**EC DEARBHÚ COMHLÍONTA**

WILO SE ndearbhaíonn an cur síos ar na táirgí atá i ráiteas seo, siad i gcomhréir leis na forálacha atá sna treoracha seo a leanas na hEorpa agus leis na dlithe náisiúnta is infheidhme orthu:

Atmaisfeír inphléaschta 2014/34/EC

Agus siad i gcomhréir le forálacha na caighdeán chomhchubhithe na hEorpa dá dtagraítear sa leathanach roimhe seo.

**(HU) - Magyar**  
**EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

WILO SE kijelenti, hogy a jelen megfelelőségi nyilatkozatban megjelölt termékek megfelelnek a következő európai irányelvek előírásainak, valamint azok nemzeti jogrendbe átültetett rendelkezéseinek:

Robbanásveszélyes léggörben 2014/34/EK

valamint az előző oldalon szereplő, harmonizált európai szabványoknak.

**(IT) - Italiano**  
**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ**

WILO SE dichiara che i prodotti descritti nella presente dichiarazione sono conformi alle disposizioni delle seguenti direttive europee nonché alle legislazioni nazionali che le traspongono :

Atmosfera potenzialmente esplosiva 2014/34/CE

E sono pure conformi alle disposizioni delle norme europee armonizzate citate a pagina precedente.

**(LV) - Latviešu valoda**  
**EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU**

WILO SE deklarē, ka izstrādājumi, kas ir nosaukti šajā deklarācijā, atbilst šeit uzskaitīto Eiropas direktīvu nosacījumiem, kā arī atsevišķu valstu likumiem, kuros tie ir ietverti:

Sprādzienbīstamā vidē 2014/34/EK

un saskaņotajiem Eiropas standartiem, kas minēti iepriekšējā lappusē.

<p><b>(MT) - Malti</b>  <b>DIKJARAZZJONI KE TA' KONFORMITÀ</b></p> <p>WILO SE jiddikjara li l-prodotti sp̄ecifikati f'din id-dikjarazzjoni huma konformi mad-direttivi Ewropej li jsegwu u mal-legislazzjonijiet nazzjonali li jaapplikawhom:</p> <p>Atmosferi potenzjalment esplussivi 2014/34/KE</p> <p>kif ukoll man-normi Ewropej armoniżzati li jsegwu imsemmija fil-paġna précédenti.</p>	<p><b>(NL) - Nederlands</b>  <b>EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING</b></p> <p>WILO SE verklaart dat de in deze verklaring vermelde producten voldoen aan de bepalingen van de volgende Europese richtlijnen evenals aan de nationale wetgevingen waarin deze bepalingen zijn overgenomen:</p> <p>Waar ontploffingsgevaar kan heersen 2014/34/EG</p> <p>De producten voldoen eveneens aan de geharmoniseerde Europese normen die op de vorige pagina worden genoemd.</p>
<p><b>(NO) - Norsk</b>  <b>EU-OVERENSSTEMMELSESERKLAERING</b></p> <p>WILO SE erklærer at produktene nevnt i denne erklæringen er i samsvar med følgende europeiske direktiver og nasjonale lover:</p> <p>Direktivet "eksplosjonsfarlige områder" 2014/34/EU</p> <p>og harmoniserte europeiske standarder nevnt på forrige side.</p>	<p><b>(PL) - Polski</b>  <b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE</b></p> <p>WILO SE oświadcza, że produkty wymienione w niniejszej deklaracji są zgodne z postanowieniami następujących dyrektyw europejskich i transponującymi je przepisami prawa krajowego:</p> <p>Przestrzeniach zagrożonych wybuchem 2014/34/WE</p> <p>oraz z następującymi normami europejskimi zharmonizowanymi podanymi na poprzedniej stronie.</p>
<p><b>(PT) - Português</b>  <b>DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE</b></p> <p>WILO SE declara que os materiais designados na presente declaração obedecem às disposições das directivas europeias e às legislações nacionais que as transcrevem :</p> <p>Atmosferas potencialmente explosivas 2014/34/CE</p> <p>E obedece também às normas europeias harmonizadas citadas na página precedente.</p>	<p><b>(RO) - Română</b>  <b>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE</b></p> <p>WILO SE declară că produsele citate în prezenta declarație sunt conforme cu dispozițiile directivelor europene următoare și cu legislațiile naționale care le transpun :</p> <p>Atmosfere potențial explozive 2014/34/CE</p> <p>și, de asemenea, sunt conforme cu normele europene armonizate citate în pagina precedentă.</p>
<p><b>(RU) - русский язык</b>  <b>Декларация о соответствии Европейским нормам</b></p> <p>WILO SE заявляет, что продукты, перечисленные в данной декларации о соответствии, отвечают следующим европейским директивам и национальным предписаниям:</p> <p>Директива по работе в потенциально взрывоопасных атмосферах 2014/34/EC</p> <p>и гармонизированным европейским стандартам, упомянутым на предыдущей странице.</p>	<p><b>(SK) - Slovenčina</b>  <b>ES VYHLÁSENIE O ZHODE</b></p> <p>WILO SE čestne prehlasuje, že výrobky ktoré sú predmetom tejto deklarácie, sú v súlade s požiadavkami nasledujúcich európskych direktív a odpovedajúcich národných legislatívnych predpisov:</p> <p>potenciálne výbušnej atmosfére 2014/34/ES</p> <p>ako aj s harmonizovanými európskych normami uvedenými na predchádzajúcej strane.</p>
<p><b>(SL) - Slovenščina</b>  <b>ES-IZJAVA O SKLADNOSTI</b></p> <p>WILO SE izjavlja, da so izdelki, navedeni v tej izjavi, v skladu z določili naslednjih evropskih direktiv in z nacionalnimi zakonodajami, ki jih vsebujejo:</p> <p>Potencialno eksplozivnih atmosferah 2014/34/ES</p> <p>pa tudi z usklajenimi evropskimi standardi, navedenimi na prejšnji strani.</p>	<p><b>(SR) - Srpski</b>  <b>EZ IZJAVA O USKLAĐENOSTI</b></p> <p>WILO SE izjavljuje da su proizvodi navedeni u ovoj Izjavi u skladu sa sledećim evropskim direktivama i nacionalnim propisima:</p> <p>_Direktiva 2014/34/EZ o opremi i zaštitnim sistemima namenjenim za upotrebu u „potencijalno eksplozivnim atmosferama“</p> <p>i harmonizovanim evropskim standardima sa prethodne stranice.</p>
<p><b>(SV) - Svenska</b>  <b>EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b></p> <p>WILO SE intygar att materialet som beskrivs i följande intyg överensstämmmer med bestämmelserna i följande europeiska direktiv och nationella lagstiftningar som inför dem:</p> <p>Explosionsfarliga omgivningar 2014/34/EG</p> <p>Det överensstämmmer även med följande harmoniserade europeiska standarder som nämnts på den föregående sidan.</p>	<p><b>(TR) - Türkçe</b>  <b>CE UYGUNLUK TEYİD BELGESİ</b></p> <p>WILO SE bu belgede belirtilen ürünlerin aşağıdaki Avrupa yönetmeliklerine ve ulusal kanunlara uygun olduğunu beyan etmektedir:</p> <p>Patlayıcı Ortamlarda Kullanılan Ekipmanlar Yönetmeliği 2014/34/AT</p> <p>ve önceki sayfada belirtilen uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına.</p>